哀謝

先妣趙門陳氏太夫人新會古井霞路鄉人痛於一九七五年元月廿八日病終於點城安老院積閏享壽一百零一歲經于二月四日下午二時假座干羅麥乾厘殯儀館舉行喪禮扶柩出殯安葬於華珠網墓園荷蒙社團宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感哀此哀謝

孤哀子趙龍顧
媳婦林氏
女趙女（適湯門）
壻湯務顯
男孫權耀仕行
孫媳婦仲歡
女孫志行（適李門）
男曾孫汝雄汝卓
女曾孫玉彩玉萍
堂姪孫光漢
姪孫媳源氏
男外孫梁慶揚湯自強健存健芳
外孫媳湯氏吳氏趙氏西氏
男外曾孫李惠鈿
外曾孫媳譚氏
外曾孫梁仍梁景
外曾孫媳馬氏陸氏
外曾孫女小玲麗娥
外曾孫壻劉亮
男女內外曾孫玄孫共六十餘名

厚惠芳名 恕不稱呼 同叩謝

「賻儀」梁慶揚合家一百三十元，李惠鈿合家一百元，譚仁合家伍十元，湯務顯合家四十元，湯健存合家四十元，趙麗娥合家廿元，巧羅殯館全體工友廿元，趙光漢，林禮章，譚星，馬松惠，黃穩，劉文熾，湯卓良，劉亮，趙華炯，梁朗天，司徒林夫婦，黃炳光，趙兆利（以上每十元俱合家）鄺章錦，鄺清晃，張傑母，馬安，梁國就，李良，盧一亞嫦，龔迺姆，劉寶球，甄光庭姆，謝清，關儒（以上每五元俱合家）張芳三元，梁福林，關姆，馬卓峯，張錦新母親，馬錦華，馬月清姑（以上每二元）西人賀，林典一元。

「花圈」馮美守，梁福揚，黃相政，黃碩政同，關廸，譚榮標，吳華順同，湯務顯，馬國俊，老謝嬉，陳軒維，馬文學，黃西文同，趙年金，汝旺，寶恩同，劉寶球，劉醒球同，盤振東，劉俊，黃兆俊，甄炳沾同，譚參，馬炳良，李松同，馬恆鐸，黃啓根，馬炳樞，馬鐵城同，馬本孔，馬立雅，鄺達泉，馬華烈同，朱由星，馬炎坤，馬世球，馬恆孚同，黃遠禮，鄺喜，方參同，馬億倫，黃官傳同，馬冠南，中興公司，馬德惠，馬德超同，馬本就，梁才，胡榮同，謝仿士，馬宗侚，馬松惠同，馬文波，馬鶴洲，關韶同，馬昌管，周洪，張錦旋同，李惠鈿，趙光漢，梁應讓，潘明，曾江同，朱開傑，朱自嘉，黃炳光，馬發盈同，馬華軒，馬棨鈙，馬福賜，馬仕森同，廖煜夫婦，朱進湛，馬兆昆，馬聘政，余琳慶同，馬英權，譚仁，馬振兆，梁國就，湯健存，湯深，劉文熾，馬才詠，陳文義，陳典豪，李祥茂，朱瑞龍仝，李良，馬恆磊，馬豪炎，麥恭修，植源母親同，馬鏡河婆，馬佳石，馬修身，馬家齊同，盧葉松夫婦，盧新忠，盧新喜，盧篤新同，（以上俱合家）。
Raymond Lin Colleen & Andre Martel Ye Ow Han
Sheck Win Eng

「素車」計素車三十餘輛，執紼親友百餘人，芳名與上列姓名相同，恕不另錄。

倘有錯漏 祈爲見諒

周名揚建築工程公司
Y. C. & Co. Construction
2742 OXFORD ST.,
VANCOUVER, B. C.
電話：254-4490
承建新屋 改造舊屋 大小工程 保證滿意 服務週到 價錢公道 僑胞光顧 特別歡迎

BLACKSTONE HOTEL
1176 Granville St.,
Vancouver, B. C.
電話 681-7541
黑石大旅店
華人料理
內有餐館酒吧
電視機等各樣
新式供應舒適
便利如有僑胞
旅住無任歡迎
經理人黃維新

莊士頓汽車駕駛學校
Johnston's Driving School
政府合法牌照
免費接送，收費公道，華籍教師通多種語言，本校爲方便僑胞，特備有專人翻譯，駕駛執照筆試。 電話 325-7965, 或 324-7025
王君接洽假日照常服務
地址：八壹八壹緬街

埠仔宜請廚式名
熟手唐西廚兩名，青年男或女工企枱三名，有意者請電話周先生接洽。電費由顧主負責。Alpine Cafe, McBride, B.C
Phone 569-2595

卡城華埠粵菜館急賣
地點適中，生意興旺，架生全新，月租三百，樓上有房住，因缺乏人力，開價三萬五，有價講。電話 403-244-1171

高華公司新盤
（一）兩睡房，土庫另有聯房，可出租，開價四萬餘，有價講。
（二）十街東四四零，四睡房，孖屋地，二副廁所，開價四萬四千五可接充十厘息銀期。
（三）堅固三睡房士德古屋，大地屋兩副浴室，大廳，廚房，新地毡，新廚房櫃，土庫另有聯房，已租一百六十元，開價五萬九千餘。
（四）西區TT比近十七街月租六百元，開價六萬餘。
（五）十六街西近TT比孖屋地，五十三尺濶，可建兩邊孖屋或代客册劃。
（六）四十九街東Town House(三睡房)另有土庫，開價三萬九千九。
（七）東區廿四街華麗靚屋，美景兩年新，內部設備一流，土庫完成，有酒巴，開價八萬餘元。
（八）北本汝比區一年新靚大屋，西人業主，割價平賣。

華麗新屋
（一）雲哥華高爾夫球場，位於西四十八及四十九街，四座全新，將近完成，華麗大屋，地闊七十尺，開價十二萬至十五萬九千。
（二）屋列冶區五十街西年半新屋，五大睡房，上等材料，一流設備，開價十五萬九千元。

商業新盤
市中心地王，位於格蘭湖磨購物中心，翻新商業樓樓下三舖位，地佔六千尺樓上一萬尺寫字樓，最佳地頭，開價九十萬元。
商業樓宇，房屋買賣代客估價，物業管理。
Transpacific Realty Ltd.（公司）687-1461
歐陽文光 263-6838 公司六八七一四六一
衞彬 277-4475
劉偉光 872-1080 伍太八七四六八三五

雲高華洗地氈公司
新式機器，上門洗各種地氈，即日洗，即日可用，不退色，不縮水，不變樣，保證滿意，華僑特價優待。
電話：253-8323

北少林羅漢門健身院
2108 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
①喜歡學習羅漢少林拳者請與周柱接洽
電話：弍五四、九一七五
②愛好太極拳者請與黃林接洽。
電話：八七六，五四〇四

嘉華凍房冷氣工程
裝置修理商業
★大小凍房★冷氣
具政府牌照★快捷妥當★收費從廉
876-1918

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
新到 飛魚牌 呂宋或鹹魚

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743
直接進口 雲南白藥
批發零售 壹律歡迎

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
317 CAMBIE ST., VAN. 3,
Tel:681-7710
每對五十五元 精配隱形眼鏡 八折優待 學生配鏡 老人鏡十元對 平靚快 一 配眼鏡

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO.
434 COLUMBIA STREET
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 684-9936
電視機 彩色 及修理 專售 電視，唱機，雪櫃，電爐，唱片，唱帶。

劉富
承接裝修 油漆 土木工程
電話253-6544

新位仁茶餐室
New Wayin Cafe (1974) Ltd.
218 Keefer St.,
電話：六八四、一七四〇
本茶室自開業至今得蒙各界男女僑胞之愛護生意日上現徇顧客需求特增各類粥品上市各式茶点精美小菜全日供應歡迎外賣
新位仁茶餐室
營業時間由晨早八時至晚上八時

中國皮靴鞋拖鞋
式樣新穎，舒適耐穿
批發零售，壹律歡迎
兼賣加國，意國，名廠各式各樣正人靴保證特平。特設補鞋部，爲大衆服務。
3353 Cambie at 17 Ave., 874-1934
進步鞋業專家

通用電器行
500 E. Hastings St., Vancouver, B. C
Phone 日253-0228 夜255-7431
本行新到大批座地麻雀燈，用標準加國電線，安全可靠，各種收音機，款靚價平，代理名廠聰順牌雪櫃，是女皇后牌載洗衣機，及多種新舊雪櫃，電爐配件平售兼修理，僑胞光顧，特價優待。

寫字樓,住屋,工廠,稻文餐館..... 各項保養服務
專洗地氈
35.00 市價
28.00 特價
再減至 14.00 半價優待
253-1850
歡迎詢問
華麗 整潔服務有限公司
7206 STIRLING VAN.
SPARKLE BUILDING MAINTENANCE LTD

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 681-1025 – 681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委托服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
避寒勝地——檀香山
每位壹百零九元
包七晚頭等酒店，遊往珍珠港等及机場接送。机票另計
地址：片打街東七十一號 電話六八亞一亞大五六
太平洋旅行社 林國良 陳國 啓

加拿大雲高華
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595
代理 各種香煙蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街
近緬街西邊半個街口

亞省卡城
華僑酒家
W K Chop Suey Ltd.
210 Centre Street South Calgary 1 Alta.
喜筵壽酌 筵開三十 社團宴會
最夠場面 晚飯宵夜 最合理想
早午茶點 最多供應 豪華設備
最佳享受 名廚主理 最精調味
營業時間：
星期一至星期六由上午十時至凌晨三時
星期日及公衆假期由上午十時至晚上十時
逢星期三日休息
電話：貳大大、貳貳亞四 貳大大、壹八八四

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244
唐山土產 各江雜貨
地道藥材 參茸補品
海味咸魚 蜜棗紅棗
罐頭食品 送禮糖菓
瓷器碗碟 家庭用品
男女拖鞋 兒童玩具
補腎佳品；亞拉市架海狗鞭 海狗單丸